

OFFICIAL CITY BUSINESS

1787-00



*City of Boston*  
*c/o Direct Energy*  
*P.O. Box 180*  
*Tulsa, OK 74101-0180*

PRESORTED  
FIRST CLASS MAIL  
U.S. Postage  
PAID  
APLUS  
08701

لا تُهمل هذا الخطاب - إشعار مهم بخصوص أسعار الكهرباء



الجار العزيز،

تعمل مدينة بوسطن على توفير الكهرباء المتجددة بأسعار معقولة وثابتة السعر إلى جميع سكانها - بغض النظر عن دخلهم. [برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع التابع لمدينة بوسطن \(BCCE\)](#) هو برنامجنا الذي تديره المدينة ويعمل على توفير أموالك مع توفير الطاقة النظيفة. يقدم المنتج القياسي من برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع التابع لمدينة بوسطن (BCCE) المزيد من الطاقة المتجددة وبتكاليف أقل من سعر الخدمة الأساسية في Eversource. في عام 2023، وقّر سكان بوسطن المشتركين في BCCE ما يزيد على 77 مليون دولار، وهي مدخرات منزلية يبلغ متوسطها ما يتجاوز 440 دولارًا، مقارنة بخدمة Eversource الأساسية.

تقدم BCCE ثلاثة منتجات بخصوص إمدادات الكهرباء: [أساسي اختياري \(Optional Basic\)](#)، [وقياسي \(Standard\)](#)، و [أخضر اختياري 100 \(Optional Green 100\)](#).

GREEN 100	قياسي (افتراضي)	أساسي اختياري
0.17195 دولار/كيلوواط/الساعة ديسمبر 2023 – ديسمبر 2025	0.14805 دولار/كيلوواط/الساعة ديسمبر 2023 – ديسمبر 2025	0.14205 دولار/كيلوواط/الساعة ديسمبر 2023 – ديسمبر 2025
طاقة متجددة بنسبة 100%	طاقة متجددة بنسبة 39%	طاقة متجددة بنسبة 24%

تقدم كل من المنتجات Standard وOptional Green 100 طاقة متجددة بحجم أكبر مما تقدمه Eversource. وفي حين أن البرنامج لا يمكنه ضمان التوفير، إلا أن منتجات BCCE القياسية والأساسية الاختيارية أقل تكلفة من معدل خدمة Eversource الأساسية (0.15772 دولار/كيلوواط/الساعة) حتى يناير 2025 على الأقل. ففكر في الخيار اختياري أخضر 100 (Optional Green 100) الذي يوفر طاقة محلية متجددة بنسبة 100% من مصادر مثل الرياح والشمس.

قد يكون السكان الذين يتلقون المساعدة العامة والذين يبلغ دخل أسرهم 60% أو أقل من متوسط دخل الولاية مؤهلين للحصول على خصومات على فاتورة الكهرباء. تفضل بزيارة [eversource.com/billhelp](http://eversource.com/billhelp) للتقدم بطلب. لن تتداخل المشاركة في برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع التابع لمدينة بوسطن (BCCE) مع أي ائتمانات أو خطط دفع أو خصومات تخص Eversource. يجب على السكان الذين يحتاجون إلى مساعدة إضافية زيارة [boston.gov/energy](http://boston.gov/energy).

سيتم تسجيل حسابك تلقائيًا في الخطة القياسية من خلال قراءة العداد لشهر نوفمبر 2024. سترى انعكاس ذلك على فاتورة Eversource لشهر ديسمبر 2024. يمكنك الاشتراك أو إلغاء الاشتراك أو خفض شريحة الاشتراك في أي وقت بدون فرض أي عقوبات. للتعرف على المزيد، يرجى زيارتنا على [boston.gov/bcce](http://boston.gov/bcce)، أو الاتصال على 3-1-1، أو إرسال بريد إلكتروني إلى [bcce@boston.gov](mailto:bcce@boston.gov).

يُعد برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع التابع لمدينة بوسطن أداة فعالة وبأسعار معقولة لمساعدة بوسطن على التحرك نحو التحول العادل للطاقة. معًا، لدينا القدرة على بناء بوسطن أكثر صحة وأكثر حفاظًا على البيئة للأجيال القادمة. شكرًا لكم على شراكتكم!

Brian Swett

كبير مسؤولي المناخ | إدارة مكتب البيئة، والطاقة، والفضاء المفتوح



الجار العزيز،

تعمل مدينة بوسطن على توفير الكهرباء المتجددة بأسعار معقولة وثابتة السعر إلى جميع عملائها. [برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع التابع لمدينة بوسطن \(BCCE\)](#) هو برنامجنا الذي تديره المدينة ويعمل على توفير أموالك مع توفير الطاقة النظيفة. يقدم المنتج القياسي من برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع التابع لمدينة بوسطن (BCCE) المزيد من الطاقة المتجددة وبتكاليف أقل من سعر الخدمة الأساسية في Eversource. في عام 2023، وُقِر عملاء BCCE في القطاعين التجاري والصناعي أكثر من 66 مليون دولار مقارنةً بخدمة Eversource الأساسية.

تقدم BCCE ثلاثة منتجات بخصوص إمدادات الكهرباء: [أساسي اختياري \(Optional Basic\)](#)، وقياسي (Standard)، وأخضر اختياري 100 (Optional Green 100).

GREEN 100	قياسي (افراصي)	أساسي اختياري
0.17195 دولار/كيلوواط/الساعة ديسمبر 2023 – ديسمبر 2025	0.14805 دولار/كيلوواط/الساعة ديسمبر 2023 – ديسمبر 2025	0.14205 دولار/كيلوواط/الساعة ديسمبر 2023 – ديسمبر 2025
طاقة متجددة بنسبة 100%	طاقة متجددة بنسبة 39%	طاقة متجددة بنسبة 24%

تقدم كل من المنتجات Standard وOptional Green 100 طاقة متجددة بحجم أكبر مما تقدمه Eversource. وفي حين أن البرنامج لا يمكنه ضمان التوفير، إلا أن منتجات BCCE القياسية والأساسية الاختيارية أقل تكلفة من معدل خدمة Eversource الأساسية للحسابات التجارية والصناعية الصغيرة (\$0,15677 دولار/كيلوواط/الساعة) حتى يناير 2025 على الأقل. فُكِّر في الخيار اختياري أخضر 100 (Optional Green 100) الذي يوفر طاقة محلية متجددة بنسبة 100% من مصادر مثل الرياح والشمس.

بالنسبة للعملاء الذين لديهم حسابات كهرباء متعددة في Eversource، يمكنك العثور على رقم الحساب الخاص بهذا التسجيل على بطاقة إلغاء الاشتراك المُضمَّنة. قد يُعرض على الحسابات التجارية والصناعية التي تستخدم 1.5 مليون كيلوواط/الساعة/السنة أو أكثر، والتي تسعى إلى الاشتراك في BCCE، السعر السوقي الحالي بدلاً من سعر البرنامج. إذا كنت قد اخترت بالفعل مورداً، فيجب عليك إلغاء الاشتراك في هذا البرنامج. سيضمن لك ذلك الاستمرار في الحصول على الكهرباء من هذا المورد المنافس.

إذا كان حسابك معفى من الضرائب، فيجب إرسال نسخة من إعفاء الطاقة الخاص بالشركات الصغيرة الذي لديك

إلى Direct Energy عبر البريد الإلكتروني [usn.taxexemption@directenergy.com](mailto:usn.taxexemption@directenergy.com) أو [cityofbostonccce.com/small-business-tax-exemption](http://cityofbostonccce.com/small-business-tax-exemption) إلى Direct Energy عبر البريد الإلكتروني

الفاكس على الرقم 1-800-504-7428 للحفاظ على وضع الإعفاء من الضرائب.

سيتم تسجيل حسابك تلقائياً في الخطة القياسية من خلال قراءة العداد لشهر نوفمبر 2024. ستري انعكاس ذلك على فاتورة Eversource لشهر ديسمبر 2024. يمكنك الاشتراك أو إلغاء الاشتراك أو خفض شريحة الاشتراك في أي وقت بدون فرض أي عقوبات. للتعرف على المزيد، يرجى زيارتنا على [boston.gov/bcce](http://boston.gov/bcce)، أو الاتصال على 1-1-3، أو إرسال بريد إلكتروني إلى [bcce@boston.gov](mailto:bcce@boston.gov).

يُعد برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع التابع لمدينة بوسطن أداة فعالة وبأسعار معقولة لمساعدة بوسطن على التحرك نحو التحول العادل للطاقة. معاً، لدينا القدرة على بناء بوسطن أكثر صحة وأكثر حفاظاً على البيئة للأجيال القادمة. شكراً لكم على شراكتكم!

Brian Swett

كبير مسؤولي المناخ | إدارة مكتب البيئة، والطاقة، والفضاء المفتوح

# مدينة بوسطن برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع إشعار المستهلك



13 سبتمبر، 2024

عزيزي مستهلك الخدمات الأساسية ببوسطن:

يسر مدينة بوسطن أن تعلن أن شركة **Direct Energy Services, LLC** ("Direct Energy") قد اختبرت كمورد لبرنامجها الذي يحمل اسم الكهرباء من اختيار المجتمع ("البرنامج"). هذا البرنامج عبارة عن تجمع يمكن الحكومة المحلية من جمع القوة الشرائية لسكانها والشركات القائمة بها لتزويدهم ببديل لخدمة Eversource الأساسية (قوانين ماساتشوستس العامة، فصل رقم 164، فقرة 134) يؤثر هذا البرنامج فقط على الجزء الخاص بالتوريد من فاتورتك الشهرية. ولن يؤثر على الجزء المستلم من فاتورتك الشهرية. ستواصل Eversource توصيل الكهرباء الخاصة بك لكن بوسطن اختارت المورد الخاص بالبرنامج. ستوفر شركة Direct Energy إمدادات الطاقة الكهربائية لجميع المستهلكين الموجودين حاليًا في الخدمة الأساسية في بوسطن. يهدف هذا الخطاب إلى إخباركم عن هذا البرنامج الخاص بالإمداد بالطاقة الكهربائية. ووفقًا لقانون الولاية، فإنه يُعلمك أيضًا بحقوقك والخيارات المتاحة أمامك في حال لم ترغب في المشاركة في البرنامج.

- ✓ سيتم تسجيلك تلقائيًا في هذا البرنامج في حال لم تختار عدم المشاركة وإلغاء الاشتراك.
- ✓ يجب عليك الرد بحلول 17 أكتوبر 2024 إذا كنت لا ترغب في التسجيل تلقائيًا.

لن تلاحظ أي تغيير في خدمة الكهرباء الخاصة بك. الاختلاف الوحيد الذي ستلاحظه هو طباعة اسم Direct Energy تحت قسم "خدمات المورد" في فاتورتك الشهرية. ستستمر في تلقي فاتورة واحدة من Eversource. وستواصل إرسال مدفوعاتك إلى Eversource من أجل معالجتها. ستستمر Eversource في الاستجابة لحالات الطوارئ، وقراءة العدادات، وصيانة خطوط التوزيع والنقل. وستظل المصدقية وجودة الخدمة كما هي. وعلاوة على ذلك، فستستمر في التمتع بجميع حقوق وحماية المشترك الحالية.

## الأسعار النسبية والشروط

Eversource (خدمات المورد فقط)	برنامج بوسطن*			السعر
	اختياري أخضر 100	أساسي اختياري	قياسي (الافتراضي)	
الخدمات الأساسية	اختياري أخضر 100	أساسي اختياري	قياسي (الافتراضي)	المناطق السكنية
0.15772 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.17195 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14205 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14805 دولار لكل كيلوواط/الساعة	المؤسسات التجارية والصناعية الصغيرة
0.15677 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.17195 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14205 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14805 دولار لكل كيلوواط/الساعة	المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة
0.17709 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.17195 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14205 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14805 دولار لكل كيلوواط/الساعة	إنارة الشوارع
0.15677 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.17195 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14205 دولار لكل كيلوواط/الساعة	0.14805 دولار لكل كيلوواط/الساعة	
تتوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس	100% من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفئة الأولى ماساتشوستس	تتوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس	15% من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفئة الأولى ماساتشوستس أعلى من الحد الأدنى لمتطلبات الولاية	محتوى الطاقة المتجددة
1 أغسطس 2024 – 31 يناير 2025 [تتغير أسعار الاستهلاك للأماكن السكنية والمؤسسات التجارية والصناعية الصغيرة وإنارة الشوارع كل 6 أشهر. وتتغير أسعار المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة كل 3 أشهر.]	ديسمبر 2023 – ديسمبر 2025 [تنطبق الأسعار على بداية الخدمة ونهايتها في أيام الشهر الذي تتم فيه قراءة العداد في منطقة خدمتك.]			المدة الزمنية
قد تتلقى رسوم تسوية أو ائتمان [المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة فقط]	لا توجد رسوم			شروط الخروج

\* يشمل السعر (1) رسوم الاستشارة 0.0007 دولار لكل كيلو واط/الساعة لتسهيل برنامج بوسطن المسمى الكهرباء من اختيار المجتمع، و(2) المبلغ التشغيلي 0.00011 دولار لكل كيلوواط/الساعة لتمويل تكاليف الموظفين المرتبطة بمنصب مدير الطاقة في المدينة.  
\* قد يرتفع السعر نتيجة لتغيير في القانون ينتج عنه زيادة مباشرة ومادية في التكاليف خلال مدة العقد.

## معلومات هامة

- في الوقت الحالي، سعر التجميع أقل من معدل الخدمة الأساسية في Eversource. يتم تثبيت سعر التجميع لمدة 24 شهرًا (من ديسمبر 2023 إلى ديسمبر 2025) بينما يتغير سعر الخدمة الأساسية في Eversource مرتين سنويًا، في أغسطس وفبراير. ونتيجة لذلك، فقد لا يكون سعر التجميع دائمًا أقل من سعر الخدمة الأساسية في Eversource. الهدف من التجميع هو توفير المدخرات على مدى عمر البرنامج مقابل سعر خدمة Eversource الأساسية. ومع ذلك، فلا يمكن ضمان مثل هذه المدخرات والمدخرات المستقبلية.
- لا توجد رسوم على الانسحاب من البرنامج والعودة إلى خدمة Eversource الأساسية.

«انظر خلفه للحصول على معلومات إضافية»

إذا استلمت هذا الإشعار من خلال البريد، فلن تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء للمشاركة في البرنامج.

سيتم تلقائيًا تسجيل جميع مستهلكي الخدمات الأساسية، الذين تم إرسال هذا الإشعار إليهم بريديًا، في البرنامج وسيبدأون في الاستفادة من سعر التجميع بدءًا من اليوم الذي تتم فيه قراءة عدادك من شهر نوفمبر لعام 2024. يختلف هذا التاريخ حسب منطقة الخدمة. يظهر تاريخ قراءة العداد على فاتورتك.

تابع فاتورة EVERSOURCE الخاصة بك لمزيد من الإشعارات عن البرنامج.

- ستشير فاتورتك لشهر نوفمبر 2024 إلى أنه تم تحويلك إلى برنامج بوسطن.
- ستظهر فاتورتك لشهر ديسمبر 2024 سعر الموردين والتجميع في بوسطن ضمن "Supplier Services" (خدمات الموردين).

خطة الميزانية أو المستهلكون من ذوي معدل الدخل المنخفض المؤهلون سيستمرّون في تلقي هذه الفوائد من Eversource.

سيستمر مستهلكو الطاقة الشمسية ولوحات الطاقة الشمسية في تلقي صافي القياس أو أرصدة الفواتير أثناء تلقي إمدادات الكهرباء بموجب البرنامج، ولن تتغير قيمة هذه الاعتمادات من خلال المشاركة في البرنامج.

سيتم دفع أي ضرائب مطبقة كجزء من رسوم إمداد الطاقة بالبرنامج. وستكون مسؤولاً عن تحديد الضرائب وطلب الإعفاء من تحصيلها من خلال تقديم الوثائق المناسبة.

المستهلكون من الشركات الصغيرة المعفاة من الضرائب يجب عليهم إرسال نسخة من شهادة الإعفاء من الطاقة الخاصة بهم عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس مباشرة إلى عناية Direct Energy: USN Tax Exemption على صندوق بريد P.O. Box 180, Tulsa, OK 74101-0180 أو [usn.taxexemption@directenergy.com](mailto:usn.taxexemption@directenergy.com) (البريد الإلكتروني) أو (800) 504-7428 (الفاكس) للحفاظ على وضعهم المعفي من الضرائب.

إذا كنت قد اخترت بالفعل موردًا منافسًا خاصًا بك، فيجب عليك إلغاء الاشتراك في هذا البرنامج. سيضمن لك ذلك الاستمرار في الحصول على الكهرباء من هذا المورد المنافس.

وإذا كنت قد اخترت بالفعل خيار التزود بالطاقة الخضراء من خلال Eversource، فلن تؤثر مشاركتك في هذا البرنامج على مشاركتك في خيار التزود بالطاقة الخضراء هذا.

إذا كنت لا ترغب في المشاركة في هذا البرنامج، فيمكنك: (1) إلغاء الاشتراك والاستمرار في دفع سعر خدمة Eversource الأساسية؛ أو (2) إلغاء الاشتراك واختيار المورد المنافس الخاص بك (إذا كان متاحًا لك أحدهم).

#### كيفية إلغاء الاشتراك

- التوقيع وإرجاع بطاقة إلغاء الاشتراك المرفقة في المظروف المدفوع بالبريد المقدم؛ أو
- تفضل بزيارة [boston.gov/bcce](http://boston.gov/bcce) واضغط على زر إلغاء الاشتراك، ثم قم بملء نموذج إلغاء الاشتراك وإرساله، أو
- اتصل بـ Direct Energy على (855) 402-5868 واطلب البقاء في الخدمة الأساسية في Eversource.

لا يزال بإمكانك إلغاء الاشتراك بدون رسوم في أي وقت بعد التسجيل. قد يستغرق الأمر دورتين من دورات الفوترة قبل أن تعود إلى الخدمة الأساسية في Eversource. إذا اخترت إلغاء الاشتراك بعد التسجيل الأولي، فيمكنك إرسال نموذج إلغاء الاشتراك على [boston.gov/bcce](http://boston.gov/bcce) أو الاتصال بـ Direct Energy على (855) 402-5868 واطلب الانضمام إلى الخدمة الأساسية في Eversource.

لاختيار منتج أساسي أو منتج مزود بالطاقة المتجددة بنسبة 100% في إقليم إنجلترا الجديد، تفضل بزيارة [boston.gov/bcce](http://boston.gov/bcce) أو يمكنك الاتصال بـ Direct Energy على الرقم 402-5868 (855) واطلب التسجيل في أحد المنتجات التالية:

- **المنتج الأساسي الاختياري في بوسطن** يتوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس. يتم تقديم هذا المنتج بسعر 0.14205 دولارًا لكل كيلوواط/الساعة لمدة 24 شهرًا (من ديسمبر 2023 إلى ديسمبر 2025).
- **منتج Green 100 الاختياري في بوسطن** يوفر نسبة 100% من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) من الفئة الأولى ماساتشوستس التي يتم تحقيقها عن طريق شراء 76% من شهادات الطاقة المتجددة الإضافية (RECs) أعلى من متطلبات الولاية الحالية لمصادر الطاقة المتجددة هذه. يتم تقديم هذا المنتج بسعر 0.17195 دولارًا لكل كيلوواط/الساعة لمدة 24 شهرًا (من ديسمبر 2023 إلى ديسمبر 2025).

لمزيد من المعلومات التفصيلية بشأن برنامج بوسطن، تفضل بزيارة [boston.gov/bcce](http://boston.gov/bcce) أو الاتصال بنا على الرقم المجاني 635-3850 (617). للتعرف على المزيد عن Direct Energy، يرجى زيارة [directenergy.com/COB](http://directenergy.com/COB).

للاطلاع على أسعار الخدمة الأساسية في Eversource، تفضل بزيارة:

- أسعار الوحدات السكنية - [eversource.com/content/residential/account-billing/manage-bill/about-your-bill/rates-tariffs/electric-supply-rates](http://eversource.com/content/residential/account-billing/manage-bill/about-your-bill/rates-tariffs/electric-supply-rates).
- أسعار الشركات - [eversource.com/content/business/account-billing/manage-bill/about-your-bill/rates-tariffs/electric-supply-rates](http://eversource.com/content/business/account-billing/manage-bill/about-your-bill/rates-tariffs/electric-supply-rates).

شركة كولونيان باور جروب، وهي شركة استشارات في مجال الطاقة تم اختيارها على أساس تنافسي من قبل مدينة بوسطن لتسهيل برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع.

# بطاقة الرد على إلغاء الاشتراك في برنامج بوسطن المسمى برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع



في حال رغبتك في المشاركة في برنامج بوسطن المسمى  
برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع، فلست بحاجة  
لاتخاذ أي إجراء.  
سيتم تسجيلك تلقائيًا.

## تعليمات إلغاء الاشتراك

إذا كنت لا ترغب في المشاركة:

- 1) وقّع هذه البطاقة واكتب عليها تاريخ التوقيع
- 2) ضعها في المظروف المرفق
- 3) ضعها في صندوق البريد

يجب أن تكون البطاقة موقعة من طرف العميل  
المسجل الذي يظهر اسمه في العنوان الموجود على  
هذه البطاقة. يجب أن يتم ختم المظروف بالختم  
البريدي بحلول 17 أكتوبر 2024 لإلغاء الاشتراك في  
البرنامج قبل التسجيل تلقائيًا.

التاريخ

X  
التوقيع